

大清光緒卅一年

本館新開除禮拜外每日出報一  
紙如外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不可  
也工本從英德法各國各  
紙各工本從英德法各國各  
刊印各工本從英德法各國各  
體活字及各式花邊等國各  
西文排印工藝精巧石印  
印字大小機器均用精工刊

# 叻報

第七千三百九十九號

印工各體文字現由上海購到  
寫各體文字現由上海購到  
刊佈所有各項其甚相宜再  
本館所登來札原稿其有須  
世道人心者附登其有須  
成文以及後支離費解者概  
存錄更須登其來札者概不  
自來稿須登其來札者概不  
將原稿收回也本館謹白

乙巳六月二十日

Printed and Published by See Ewe Lay (六拜禮號二十月七年五零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

招考醫生 ○啟者本院醫席眾議招考補充醫學固取通明品行尤貴端方方能勝選定於七月初一日午在本院大堂出題領教 諸君有術擅岐黃心存濟世者屆期自携筆硯 玉臨賜教為盼此佈  
光緒三十一年六月初二日 同濟醫院告白

諭旨恭錄 ○六月初五日奉 上諭七月初一日孟秋時享太廟朕親詣行禮後殿派亨勒赫行禮兩廡派英俊立瑞各分獻欽此

廈門汕頭風波專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十九日香港發來專電云廈門汕頭苛約禁銷美貨諸協理人業已宣佈凡在中國內之美國牧師不復與之來往無如各華人多有不能分別英美兩國之牧師是以駐福州英領事照會閩督求為設法保護在各內地之英國牧師而籌汕頭之華人又復聲言欲將廈門美國領事署及美國土油公司之棧房縱火焚燬現在該兩處均由華兵保護云 按美設苛約原與西教中人無干而且旅粵美國諸牧師近經集議咸以此約為不是欲藉公函環求政府力辨其非似此措施尤徵公正若我華人因類及彼則絕其交際可也倘與該國領事及其商人為難竟欲縱火焚居則不特報之過當且恐將因此舉而釀成兩國一大交涉則開教仇洋之禍由此而生此直督袁慰帥所以欲禁抵制苛約之端實圖預息風波非無故也轉念廈為通商口岸彼都人士素號開通處事乖方未必果如電言之甚殆其中必有黨徒陰為煽惑以便傾覆政府宛與庚子年拳匪之禍無殊寄語厦人向其猛省

撈船確耗專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十九日香港發來專電云英國輪船名奧打美亞前在臺灣海後為俄國波羅的海艦隊所擄迫至對馬島一役俄艦敗績傳言此船又為日艦所得一節茲得前途來札述稱西六月二號該船為俄所擄時派有海軍將弁一員水師十三名過船押運駛至日本北海道之怡乃納羣島海面觸礁擱淺船中俄國水師將卒逃往薩哈連島近為日軍擄獲始悉前傳之確云

俄事專電 ○本坡實得力太晤士西報接到初十八日德京發來專電云法京益加勝日報云竊窺俄廷新而議和公使威智之意實欲獨攬俄國大權彼所以如此戮力主和欲與日使開議和局云 按前電曾言俄相威智素主和常與俄皇不洽今以奉使議和為權則難乎為使矣 同日德京專電云俄國摩士高省之縣令色長業已不允附和武厘牛燕黨人所定變政維新之策云 同日德京專電云俄京有人謀刺主教所圖未遂已被該省地方官拿獲云

英事專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日德京發來專電云英京議院業已集眾定議准撥英金六百萬金以充海軍經費云

失船確耗特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日英京發來特電云勞打電局駐俄京探訪人致電回英云前疑英國輪船名奧打里亞為俄國波羅的海艦隊擄去在於對馬島未戰之前經將此船擊沉於海一節茲有俄國鐵甲戰艦基尼屋士瑪羅夫之將弁一員及水師十三名同駕小月逸至薩哈連島之亞打嗎地方已被日軍擒獲據稱當日奉命押運該英船駛往海參威不意西六月十七號駛至此日乃抵該處至於該英輪之水手現在仍留島中云

俄事特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日英京發來特電云勞打電局駐俄國摩士高省探訪人致電回英云該省之縣令色長在於省中集議雖經府署令其解散眾不能從是以巡捕官紀錄各人姓氏當各人集議時業已議定據武厘牛燕黨人所定之策欲集全國之人會議一節必難如願然而此策雖屬不滿眾意亦當力為贊助以為將來再得進步之計云

日俄和使敬節電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十九日英京發來電音云俄國新前議和公使威智刻下已由俄京啟節沿途取道各國乃赴美國而日本所派議和公使已乘戰船駛過美國之口岸云

王法無親 ○白蠟西報云彭亨所屬班王錫礦司事西人名休日前不知何故縱火焚去華人屋宇致被彭亨國家拘究由官訊確除却罰令入獄六閱月兼充苦工外加判罰銀五百元并須繳款一千員賠償被焚之業主云

洋洋大觀 ○非兒勝兄弟馬戲中外馳名去年來坡奏技時已為坡人士所稱賞近又重來開演更足令觀者色舞眉飛錄其名後益眾譽眉與巾幗爭奇馴獸尤多狗馬與象獅競巧每完一劇鼓掌之聲若雷鳴至其力士之神勇小丑之詼諧燈火之輝煌排場之闊綽亦屬一時無兩記者昨曾寓目而在座者亦實繁有徒就而賈之知非阿好

彭亨入口貨物共值銀 一〇〇二二一九元

鷄鴨	值銀	二七一五元	猪	二七九頭值銀	六六四〇元	穀	七四三担值銀	一五〇〇元
鹹魚	值銀	八二四二元	米	五八三八五担值銀	三一九七八一元	肉油	五四二担值銀	一〇八四四元
粉	值銀	五八九四元	葱蒜	六七〇担值銀	五〇一四元	烟土	一八七箱值銀	二一〇二八一元
藥材	值銀	八四五〇元	鹽	五六四担值銀	四二八八元	萬蘭池酒	五〇二箱值銀	七六二四元
生熟食物	值銀	三八九二四元	仁酒	六二七箱值銀	三五五五元	威士基酒	四六四箱值銀	一三六〇四元
鹹菜	值銀	四六八一元	糖	一七二七担值銀	一三六〇四元	茶	四四五箱值銀	二一三四元
生菜	值銀	一七二六元	烟及朱律	一〇九四担值銀	二八一八五元	土油	二二九〇箱值銀	二七八三六元
生油	值銀	二四七五元	串炮烟火	值銀	一一一二元	金銀紙料	值銀	三六五二元
火牌	值銀	二一八元						

預防俄兵 ○北京函云庫倫辦事大臣前以俄兵侵擾邊界電請外部照會駐京俄使轉電該督隊官力為阻止已紀前報茲聞該俄兵係駐西伯利亞邊界之兵哨探至庫倫邊界該辦事大臣知其橫暴行為恐不免有騷擾情事故即電達外務部轉飭阻止其入境亦先事預防之意也

俄人干預 ○政府欲開放張家口庫倫為通商口岸一節早誌前報而俄人以爲中國欲開埠實係防制俄人遂向駐俄使臣胡維德聲言如中國將此二處闢為商埠作為公共通商之地則俄國即在庫倫修築鐵路經張家口直達北京中國不得却之等語業經胡欽使據情電達外部聞已經某大老電答胡星使云張庫皆係中國境地俄人焉可阻我內政即以修鐵路為惻隱之計見之尤左蓋天下萬無反主為客之理即置之不答可也云云現聞某侍郎以當此時局將此蒙地開為商埠終招俄國猜疑致生意意外政府諸公頗以為然議俟日俄戰事了結之後再行詳細會議以便定奪開埠事宜

侵伊不確 ○北京來函云前傳聞俄兵侵入伊犁一節實係謠傳之說蓋伊犁地方俄人前往者甚多向在該處經營各種之事業其勢力之在民間者亦復甚大因之伊犁將軍之命令幾不能行俄兵侵入伊犁之傳言或者因是而起耳 譯大坂朝日新聞

中德交涉 ○聞德國駐北京公使日前照會外部署言江蘇官場前者傳言海州灣有一德國兵艦迭兵登岸並升德國旗此實為無理之謠言而華文報即從而布散外國報館訪事人亦即電告歐洲本大臣曾經電詢膠督據言僅有本國兵艦在膠州租界以南測量從來不識與行船有礙之沙灘云云又據本國水師提督請為聲明查此謠言似係海州知州不經心申報所致應為嚴切詰責云云聞外部當即照覆云此案業經轉達南洋大臣飭令該州出示曉諭以安民心惟嗣後德國兵商各輪如為行船有礙起見測量灘島務須先期知照地方官示諭居民以免驚訝並勿再有豎旗等事致駭觀聽云云聞外部除照覆德使外又將來往照會抄寄江督督周制軍當即札飭上海道並會此事據青島大臣電早知為測量水道起見所插標旗業飭海州收換事已了結而德官正在追問海州呈報不實之咎俟海州稟復到日再行核辦乃上海各報又復言有德兵艦十一艘停泊青口海州等語殊為不合應令各報館以後勿再登無據之言云云 按外部照覆德使之文深為得體若江督則專為德人辨護而答報館之多言江督之輕睦外人真可謂盡心焉耳矣

擬辦公債 ○岑督電致政府擬照日本公債辦法出借票三百萬元九五繳納按長年五釐起息並欲派員赴南洋向華僑勸募近日以某某司道等主之惟岑督又以直隸公債票滯礙難行此票未能即行開辦故日來尚未定議然近日官場中主張此法者頗多恐此舉終不免於實行焉

防俄確見 ○張香帥電達政府云日俄議和則日本所指何事俄國必唯命是從然歷年所經緯之東三省俄已前功盡棄決不甘休我國速當其將和未和之際嚴防庫倫伊犁新疆免蹈東三省之覆轍香帥之言誠確見也

早稻豐收 ○潮州函云潮嘉各屬早稻現屆登場之候咸慶豐收惟聞澄海大埔兩處間有因雨水浸淫稍多者然收成亦可得七八成云

# WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE.

水藥良一第亞九民巴卑烈兀鬱

此藥水有何好處

此藥水已有數千人試驗能治各症 發熱 咳嗽 無論男女老少均可施治 又已有人甚多因用此藥水治愈以下所列之症

久年胸痛 肺癆咳嗽 傷風咳嗽 流涕難治

小腸氣痛 兩脅疼痛 飲食不化 瀉症 痢症

腹痛 喉症 牙痛 小童夜間頻咳不眠

傷風病以及各症

製此藥水之化學師名韋廉依鬱經已歷練三十年製成此藥水欲使人藏在家內以防猝然患病之用而此藥水各處藥房及各店均有出售此藥水每罇銀八角必須認明韋廉依鬱兀卑巴民九亞有限公司標頭方不致誤又有人甚多因患傷風流涕症甚重均已經驗

茲將代售此藥之各藥房開列

永和成公司 萬安和藥店 萬山藥店 安祿公司

源振豐公司 源發號公司 義順公司 正公司

土庫街永利成公司 烏節律永利成公司 九思堂

新嘉坡藥房 孟嘉藥房 德國神農 德國藥房

勿勝士嗎沙律西智買厘 白蟻單 奧呂非呂藥房

吉龍單 秋傑公司 又非尼亞呂藥房

檳榔嶼 成公司

大英一千九百零五年七月五號

鬱·兀烈卑巴民九

亞有限公司謹誌

## 售發乳牛標人英武戎

啓者戎武英人標牛乳每罐足重一磅取價極廉每罐二角現在本坡各行店均有發沽此標牛乳係和水糖製練實與他家不同諸君若欲深知確與他家不同之處可讀著名醫生向來驗明刊佈凡製牛乳者其和藥所製之糖與和水糖之損益利害便能洞悉本公司因為欲求諸君親試英國所製之牛乳是以特託以下所列代售本公司之各行店分贈辦頭以便諸君可以先行嘗試俾知價廉貨美也此佈

奧士麥利燕什貨店 義順公司 永利成公司

摩夏勿羽梳夫公司 允吉公司 正公司

安祿公司

大英一千九百零五年六月十九號

威呂士油乃德牛乳有限公司謹啓  
新嘉坡代理人慕娘有限公司代佈



女醫聖手 ○啟者王家山脚新原山巷第二十三號

門牌金鳳與盧氏女醫精治兒科婦科敝店中人多蒙療治即使四肢皆黑亦能痊愈抱恙者按址延之此佈  
光緒三十一年六月初八日 老巴剎口合隆號謹啟

新到 啟者本號專辦影相器具乾片膠紙放大紙各色藥料各款咭紙平價發行代寄各埠休期無誤富商賜顧來問價錢概從樂為答覆此佈  
光緒三十一年六月初十日 星架坡南落亞逸街德和會館前五十七號廣興祥謹啟

代理保險告白 ○啟者新金山雪梨卑兒兒基士君素來販賣上等駕車馬及馬車以及賽走之良馬本公司為之代理一切事宜而李君碧雲曾與兒基士君交易數年素克兒基士君誠實可靠特此佈聞  
西一千九百零五年七月十二號 嘉坡不務實得力門牌六號客A代理人非立公司啟

代理保險告白 ○啟者特字通知本公司現在代理嗎尼目 忽勿里智馬根底 羅惹街四前二間火燭保險公司之保險事宜諸君有欲向此三公司買保火險者本公司所抽之費概照他家相同如有照款不必函詢歐洲本公司可以照給此佈  
大英一千九百零五年七月十號 明嗎也公司謹啟

棧 茲敝號有棧房二間在比蘇實得力門牌二十二號連二十三號前德源棧房則陳聖王後是也 諸君合意者請祈 玉臨玻璃後街洪源春內二樓相商便安特此佈聞  
光緒三十一年五月初十日 洪源春謹啟

金木鏡架發售 啟者本號自辦祖家新到各色新款金木鏡行承做大小鏡架發客 諸君光顧價甚相宜  
光緒三十一年六月初三日 舖在小坡大街門牌五百九十六號周永新謹啟

冒裝大鑲標土油及青標土油告白 ○啟者茲本公司間曾有人私將大鑲標土油及青標土油之罐改裝冒他主之上油在此罐內為此等害各人知悉凡有人敢將大鑲標土油及青標土油罐而改裝他庄之上油發售則本公司定必控官究治斷不徇情此佈  
光緒三十一年五月廿一日 紐約之寶丹達土油公司謹啟

上海置業積聚有限公司情形

上海置業積聚有限公司創設於一千八百九十八年專做購置地段建造屋宇積聚生息之生理此項生理在東方各通商口岸從未有人辦過該公司其嚆矢也原創東實備資本銀二十萬兩一千八百九十八年五月一號生利始創時僅上海八千兩第一年底計有上海銀五萬七千七百一十五兩第二年底計有上海銀一萬八千六百一十二兩第三年底計有上海銀四萬七千八百六十二兩第四年底計有上海銀五萬九千一百一十二兩第五年底計有上海銀六萬六千六百六十二兩第六年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第七年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第八年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第九年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第十年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第十一年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第十二年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第十三年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第十四年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第十五年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第十六年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第十七年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第十八年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第十九年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第二十年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第二十一年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第二十二年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第二十三年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第二十四年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第二十五年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第二十六年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第二十七年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第二十八年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第二十九年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第三十年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第三十一年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第三十二年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第三十三年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第三十四年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第三十五年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第三十六年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第三十七年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第三十八年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第三十九年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第四十年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第四十一年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第四十二年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第四十三年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第四十四年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第四十五年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第四十六年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第四十七年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第四十八年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第四十九年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第五十年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第五十一年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第五十二年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第五十三年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第五十四年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第五十五年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第五十六年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第五十七年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第五十八年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第五十九年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第六十年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第六十一年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第六十二年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第六十三年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第六十四年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第六十五年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第六十六年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第六十七年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第六十八年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第六十九年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第七十年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第七十一年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第七十二年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第七十三年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第七十四年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第七十五年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第七十六年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第七十七年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第七十八年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第七十九年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第八十年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第八十一年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第八十二年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第八十三年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第八十四年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第八十五年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第八十六年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第八十七年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩第八十八年底計有上海銀一萬零三百三十二兩第八十九年底計有上海銀一萬七千三百三十二兩第九十年底計有上海銀二萬四千三百三十二兩第九十一年底計有上海銀三萬一千三百三十二兩第九十二年底計有上海銀三萬八千三百三十二兩第九十三年底計有上海銀四萬五千三百三十二兩第九十四年底計有上海銀五萬二千三百三十二兩第九十五年底計有上海銀五萬九千三百三十二兩第九十六年底計有上海銀六萬六千三百三十二兩第九十七年底計有上海銀七萬三千三百三十二兩第九十八年底計有上海銀八萬零三百三十二兩第九十九年底計有上海銀八萬七千三百三十二兩第一百年底計有上海銀九萬四千三百三十二兩

調辦清鄉

○聞客督有電到潮以潮州九屬清鄉仍歸吳門神道接辦孫軍門國勳到潮後潮州一屬清鄉事宜仍由吳門神道接辦

道自奉匪

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

照會華官

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

廷留守見

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

收主權現

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

講求制度

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

工程隊專科

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

不意報劫

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

數家廿五

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

影響尋無

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

所不喜云

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

與密礦產

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

私挖挑運

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

處調查礦

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

潮陽工廠

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

程除犯人

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

大埔會黨

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

胡大令訪

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

會匪傷人

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

局用刀傷

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

各官至次

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

使通蒙語

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

來擬即調

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

妄拿華人

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

故吉省人

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

巴羅近事

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

院內應用

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

華人以上

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

按白蠟華

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

積盜頑固

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

夜雨點鐘

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

為巡差所

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

上廳新供

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

月之獄

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

非生而不

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

懲一儆百

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

訊確罰令

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關

盜案候訊

○奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多入日員掌握然守土之責任仍在華官能守口之山海關



堂展期念五日乃鞠

巡差拘乞 ○昨日五號三書差在域多利街拘拿沿門騷擾之客籍乞人五名查無殘疾又同日在小坡海南會館附近拘拿閑乞人三名亦無殘疾今日府訊官以強健之人放任行乞判每名罰銀一禮拜

乘開竊案 ○粵人張洪十一日三點鐘在加籠路乘開竊案時而捕房廳事中有所有失之木箱在焉蓋匪得手後負箱而逃適被警差捕獲婦據情陳懇一符合送府核辦展訊在案昨日太守研鞫得實判張下獄三個月

小懲鼠竊 ○今日府太守提訊閩人李貴盜甘公麻六甲全箱人陳才鋪片二勛喊二十五號巡差拘案判罰銀五元不完改禁二禮拜之獄

抽股聲明 ○啓者檳石仔街門牌七號金榮泰公司及小坡分棧係乙未年陳芳窓與陳仲禮等夥八人合股謀創板架中租生理計集股份陳芳窓在本銀四千元陳大鐘在本銀二千元陳連水在本銀一千八百元陳仲禮在本銀一千七百四十六元七角陳惟煥在本銀一千五百五十元陳填在本銀一千元黃長吉在本銀一千元陳胆在本銀八百元按定實額振作歷年無異因意欲別圖茲承公人調停將應得本利抽起除金榮泰公司前在榮隆成股份本利全盤歸與芳窓抵額過名承受外其餘榮泰中紅按額抽起明白其金榮泰公司聽從陳仲禮等設法此後生意盈虧與陳芳窓無涉而金榮泰及小坡分棧有與各寶號來往等項與金榮泰理會不干陳芳窓之事特此聲明免滋後議此佈 光緒三十一年六月二十日 小坡二十間金成泰號陳芳窓謹啟

板廠屋地機器出投 ○啓者茲本館奉命定于西一千九百零五年八月一號拜二即華七月初一日下午二點半鐘在本館內拍賣加籠港傍已故何安居之鋸板廠該地共有兩段以九十九年為期大有四希葛十五佛隔鄰有地一段亦以九十九年為期大有九千五百二十八丁方英尺地上設有鋸板廠并所有屋宇及廠中機器水鼎俱全欲知細情請閱本館所派單紙及書圖便悉 諸君有欲投買者屆期 玉臨可也此佈 西一千九百零五年七月二十二號 吧越拍賣館謹啟

招購菓子告白 ○啓者坐落小赤勒即打拿馬勝吉芝火藥局界內有地大約六希葛其中所載各葉及椰意欲招人承購期限係由西本年八月一號起或至一年或至兩年或至三年為止有欲承購者其票當于西本年八月一號以前投交本坡營造司署以憑核奪此佈 大英一千九百零五年六月十二號 一

新嘉坡工部局告白 ○啓者茲本局現有分派圖冊在於本局界內租屋之人其中欲請租屋之人求為聲明其屋租稅若干及幾人住居等件本局所以探訪此舉者係欲作冊以為公舉本局人員之計是以請各屋主及租屋之人在此圖冊之內按實填明為要此佈 大英一千九百零五年七月十八號 一三 新嘉坡工部局理事人波兀勝士奉命謹啟

退股聲明 ○啓者小坡米芝律門牌第一百二十六號合泉泰造鑄銅器生理原係是杜鐵官 周信鶴 邱抱官 曾德水四人合股今因周信鶴曾德水二人志圖別業願將名下股份退出其合泉泰生理全盤賬項一概歸與杜鐵官邱抱官二人承受即日請公親蔡喜官王茂官二位秉公核算交易清楚以後合泉泰生理盈虧以及來往揭借等項一概與退股之人周信鶴曾德水無干涉先此聲明免滋後論此佈 光緒三十一年六月十九日 退股人周信鶴曾德水啟

漏字聲明 ○茲五月廿九日余有派告白領許學先醫師之賢因余是再盛內夥件告白出再盛號吳儒生漏却內字刻附明報告白以免疑議 光緒三十一年六月十九日 再盛號內吳儒生謹啟

納租宜慎 ○啓者茲因已故陳旭年產業之事敬告坡中 諸士商知悉凡有租過該業之店戶者其收租單據當有掛砂人陳信藩及許鐘城二人同為畫押在內否則此單不能准信作為廢紙此佈 大英一千九百零五年七月十九號 代理已故陳旭年遺產掛砂人陳信藩之律師阮添壽謹啟

代理保險廣告 ○啓者本公司代理香港福安公司燕梳事務凡洋面保險及貨倉火燭均要承保料理十分公道倘有意外之事賠償極其迅速茲特登報佈聞 諸商翁有欲惠顧者祈移 玉到敝相商是荷 光緒三十一年六月十六日 新嘉坡絲絲山街德美公司謹啟

代理保險廣告 ○啓者本公司代理小呂宋益同人公司專辦洋面保險事務其料理各件十分公道倘有意外之事賠償極其迅速茲特登報佈聞 諸商翁有欲惠顧者祈移 玉到敝相商是荷 光緒三十一年六月十六日 絲絲山街德美公司謹啟

茲特登報佈聞 諸商翁有欲惠顧者祈移 玉到敝相商是荷 光緒三十一年六月十六日 絲絲山街德美公司謹啟

尺現由峇羅公司稅居此屋有三層樓其二層樓可以另由一人租賃即時交出 諸君有欲租此者祈速 玉臨 二坐落嗎呀律門牌第七號及第九號附近廿公西貢之吊橋其樓下方廣一萬二千五百丁方英尺而二層樓現為巴智申公司所租有樓一層如欲全座租賃或分租皆從其便可于西本年夏月交屋 三坐落安申律共有數間均一層樓今方建築待至亦不里月終方可交屋 諸君有欲租賃者請各 玉臨其市里律門牌第七號客○佛里沙及甘明士庫面商可也此佈 光緒三十一年元月廿九日 六一 佛里沙及甘明全啓

接房招租 ○茲敝號有棧房二間在甘光西貢即後吧審門牌七十三號及七十四號每間堪貯白米四千包左右 諸君如合意欲租者請向 玉臨其坊路頭恒春公司內二樓相商自當格外從廉此佈 光緒三十一年 月廿日 墊坊路頭恒春公司二樓啓

沽物聲明 ○啟者梧槽律門牌一百五十一號 山 原係蔡日較張乙欽合營生理今因蔡日較張乙欽志願別業將店內家器什物賣過交文祿承愛英一千九百零五年裕來月七號即華六月初五日經已清楚此後 理得失不干蔡日較張乙欽之事若有與人往來可向經手是問與承什物祭文祿無涉特此聲明以免後論 光緒三十一年六月十六日 張乙欽 蔡日較全啟

承股聲明 ○啟者新嘉坡小坡山宜律門牌七十五號廣利號自皆生理理計拾份陳鄧記應份 份在於乙巳年六月初一日陳鄧記意圖別業將自己名下二份份利陳昌記承愛是以公親陳善林老爺駕臨秉正該項當公親面前交還清楚日後廣利號生理榮枯得失與陳鄧記無涉倘外間諸君有與陳鄧記揭借賬目等項與經手理楚至於六月二十日起以後與廣利號陳昌記無干先此聲明 光緒三十一年六月十三日 承收入陳昌記謹啟

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工役有欲承充此役者其票當于西一千九百零五年七月廿四號拜一即華六月廿二日中午以前投交本署以憑選擇

示 在小坡蘇丹里之屋修理油漆並掃灰水 如欲知其詳細者除拜六及禮拜不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署查詢及取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才圖取討印便票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示 大英一千九百零五年七月十八號 給

請觀名班馬戲 ○啟者本班馬戲名曰非兒勝兄弟馬戲中外知名前曾來叻演過今定西七月二十號拜四夜起在小坡瓊州會館前連演兩夜以供士商賞玩本班所察牲口所延名優更多方獅弄虎最為能手而且獅能騎象虎能騎馬尤為天下所無每夕八點開門九點劇作 諸君欲購官位者請至加憐華士洋行購取可也伏冀 玉臨俾呈末技特此佈 聞 一號六椅官位收銀二十元每位四元 二號客位每位收銀二元 三號客位每位收銀一元 四號坊位每位收銀五角 非兒勝兄弟馬戲班主人翳芝約治謹啟

大英一千九百零五年七月十五號

李榮先生安順衙門之補譯人員也向患半身不遂之症醫藥罔效後服韋廉士大醫生紅色補丸而占勿藥故函謝本局茲將其來函譯登以備 青照 來函云 弟 週身疼痛腰背下部尤甚加以不思飲食困憊不堪已兩年矣前在巴林加卡當差時因病不能上衙者再三再四請假時官醫所給執照俱填寫半身不遂不能當差等語後閱新報見有同患是病因服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈者多人 弟 遂購而服之幸而藥到病回骨痛全消胃口復元身子康健勝於往日自此以後舊患未有再發者此丸之功也 弟 受其益愧無以報特噴數言代為廣告 大衆俾同有是病者知所問津焉 此李君之言也夫半身不遂風濕之深入筋絡者也其症甚重其病狀則腰部刺痛重者則病人不能自動臥不能轉而坐不能起惟韋廉士大醫生紅色補丸方能療之不論其症之新舊與有醫無醫也其所以然者因此病之起由於血之不清而此丸之功力則直達血分有清血補血活血之能而已此丸既能理血是以又能統治一切 肝經不和 飲食積滯 反胃嘔吐 腎虧 風濕 先天不足 皮膚熱毒 操勞過度 腳氣 筋衰 與夫發熱 血枯 婦女經期不調 男子傷於

立起沉痾



酒色 下痢傷寒等症病後服之大補元神 各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生總藥局採買亦可 每樽價銀一元五角 每六樽價銀八元不論遠近一律不取郵費 新嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大醫生告白

# THE PHARMACY'S BRANCH OFFICE.

Corner of Brass Bassah and North.

Bridge Roads.

德國大藥房內有西  
醫呼先生每日由上  
午七點鐘至夕十點  
鐘與人研治本藥房  
內常有風濕藥咳嗽  
藥哮喘藥頭痛藥  
藥神藥丸清濁藥  
膏藥出沽及治各症  
之藥皆備貧家生診  
不收醫費如日午  
二點鐘至三點鐘本  
藥房小落勿勝十碼  
沙律及如美芝路之  
角頭此佈  
西一千九百零五年  
月十九號  
光緒三十一年四月  
十六日  
德國大藥房謹啟

之 丸 肝 乃 圖



久年肝病服肝膽補血丸則愈 地無木以沃灌之則地土焦燥五穀不登  
遂至饑饉薦臻人物無可為養生之具至於身體亦然倘肝與消化之官失  
序則通身受病飲食不進治是病之藥最好莫若肝膽補血丸是藥能使血  
流通補養身體所食之物不至停滯 凡一切氣痛血虛胃弱腸結腎弱精  
痛癰疹風疾各症服之莫不立愈諸君倘遇是症請常試之勿疑蓋人之服  
是藥而愈者日以千計英國某先生  
煩于受肝病二十有年日漸成疾  
遂至四體不支飲食所重不得消化  
食物到胃則味反酸背脊時痛早晨  
覺骨節難持及晚間便塞在牀不  
能動作而重骨痛時見難堪于在倫  
敦醫院調養多年計藥攻服俱無  
靈一曰讀新聞紙見有一人與子同  
病後服戴利和先生肝膽補血丸而  
疾愈予於是亦欲嘗之服不數劑痼疾立愈予不禁鼓掌而喜曰肝膽補血  
丸誠自起死回生之神妙惜哉何知其晚也○戴利和肝膽補血丸乃專治  
飲食不消身體虛弱風疾脚氣血竭血枯四時疫氣腦弱頭痛風濕腰痛腸  
疼心跳背脊疼痛腸結痔瘡胃敗干痛腸積腸風及面生斑點皮生瘡毒及  
婦女月經不調至一切體虛體弱血枯神慌等症試之必驗  
大英一千九百零四年十月十七號 四  
孟嘉大藥房謹啟

代 理 索 發 客 告 白  
啟者本公司特字  
通知 諸仕商等  
本公司現在本坡  
及網略代理仰光  
卑冷銀寶站祿馬  
銀東益朱祿有限  
公司專沽有油及  
無油大小索纜本  
公司可保此等索  
纜乃係上等之物  
而價比之他家  
更廉 仕商有欲  
採購者 玉臨本  
公司可也此佈  
大英一千九百零  
五年五月十六號  
光緒三十一年四  
月十三日  
代理人奄爾士衣  
營牛里亞公司啟

## 請 試 功 力

司各脫乳白魚肝油最大之功力能治老少  
諸症 童叟男婦  
肝油能滋 喉部肺部血液骨髓各  
司各脫魚肝油可以同復病  
司各脫魚肝油後之元氣  
司各脫魚肝油可以同  
司各脫魚肝油其味甚甘無論如何嬌弱補劑者  
勿為偽貨所騙 皆能服食誠養身莫大之  
今日服食司各脫之魚肝油則氣力亦自  
日回復矣



光緒三十一年五月十四日換

嗎代望即有利銀告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形開列  
左 本行所備本銀計 萬  
即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬一  
千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人  
未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六  
十二萬一千元 盈餘積項及未分之息 銀十  
一萬磅即一百一十萬元 本銀行總字樓在  
倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期  
者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙半  
息算 三個月定期者以三八仙算 來往短期  
數目以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理  
本銀行均能承辦 諸君光顧請移 玉趾臨面  
商便安  
大英一千九百零五年四月八號  
嗎根代有利銀行司理人兒下士嗎謹啟